



CE 07
PN-EN 13229; 2002
PN-EN 13240; 2002

Інструкція

**по встановленню та обслуговуванню
чавунних топок «KAW-MET»**

1. Загальна інформація.

УВАГА

З метою уникнення пожежі чавунний камін має бути встановлений відповідно до будівельних приписів, а також технічних умов, викладених в цій інструкції зі встановлення та використання. Перед введенням до експлуатації треба виконати технічний прийом, що має протоколюватися.

2. Призначення пристрою.

Чавунний камін - пристрій для твердого палива. Він може бути встановлений як самостійне або додаткове джерело тепла. Через особливості конструкції єдиним можливим паливом, яке може використовуватися, є тверді породи дерева: дуб, граб, бук, і так далі.

Зважаючи на дуже швидке займання (загоряння), не рекомендується використання деревини хвойних дерев, які містять смолу.

Слід використовувати суху деревину, вологість якої не перевищує 20 % (це відноситься до деревини, що складується в сухому і провітрюваному місці протягом двох років).

Деревина з підвищеною вологістю гірше горить і швидко забруднює димар і димовий канал, у неї знижена тепловіддача. Від такої деревини з'являється більше креозоту.

Заборонені види палива.

Такі матеріали, як, наприклад, угілля і так далі, або ж деревина тропічних дерев, наприклад, червоне дерево.

Заборонено використовувати для розпалювання вогню хімічні продукти або рідини, як наприклад, масло, алкоголь, бензин, нафталін і тому подібне.

Завантаження палива.

У момент завантаження палива слід уважно поводитися з дровами.

Максимальна кількість палива, яка може бути завантажена: 3 або 4 поліна діаметром 12-15 см.

Перед довантаженням палива необхідно діждатися спаду полум'я, не слід підкладати дрова при занадто великому жарі.

Увага:

- Не слід перегрівати пристрій.
- Не слід торкатися топки під час горіння вогню, в той же час слід звертати увагу на те, аби поблизу пристрою не знаходилися діти.
- Не слід розпалювати дуже велике полум'я.
- Введення повітря не може бути яким-небудь чином модифіковане.
- Не слід демонтувати камеру згорання.
- Не слід спалювати в каміні сміття з пластмаси, гуми, каучуку або інші продукти з високим вмістом вуглецю, які призводять до забруднення атмосфери і збільшують ризик займання димового каналу.
- Не слід топити при повністю відкритому зольнику, оскільки в топці виникає дуже висока температура, що може привести до деформації чавунних елементів або їх розтріскування.
- Не слід заливати топку водою для гасіння вогню.
- Ніколи не заповнюйте повністю ніші для дерева для того, щоб не заблокувати доступ повітря в камеру згорання каміна.
- Не слід там також розміщувати легкозаймисті предмети, наприклад, папір, сірникові коробки і так далі.

3. Опис пристрою.

Чавунні елементи каміна сполучені в єдине ціле; прокладені ущільнювачем і сполучені гвинтами. Топка щільно закривається дверцятами з жароміцним віконцем. На дні камери згорання знаходяться колосникова решітка (грати). Під решіткою вмонтований жерстяний висувний зольник. Передня частина зольника оснащена дросельним клапаном для пропускання первинного повітря, необхідного для згорання палива. Цей повітряний клапан може переміщатися в два крайні положення і слугує для регулювання кількості первинного повітря, що подається під колосникові грати камери згорання. Камін оснащений регулювальником тяги димового каналу, що використовує юшку (заслонку) в положеннях, регульованих важелем, в існуючій камінній тязі.

Експлуатація каміна відбувається після його монтування в конструкції з жароміцних матеріалів, так, щоб видимою частиною каміна була передня стінка з дверцятами з жароміцним віконцем. Після відкриття дверцят слідує завантаження палива, а також спостереження за полум'ям.

Камін може використовуватися в системі безперервного опалювання.

4. Монтаж і установка каміна.

Перед початком підключення каміна необхідно ознайомитися із цією інструкцією і перевірити комплектність поставки. Основною умовою безпечної і економічної експлуатації каміна є технічно правильно підібраний з точки зору діаметру і відповідної герметичності димар, побудований відповідно до будівельних норм.

Перед підключенням каміна до пічної труби, уповноважена організація повинна виконати прийом димового каналу. Пічна труба в нижній частині, що знаходиться під місцем підключення печі, повинна мати вогнетривкі, подвійні контрольні дверці.

УВАГА: Кожен камін має бути підключений до окремого димового каналу з відповідною тягою (10-15 Па).

Димові канали мають бути розміщені в стінах між приміщеннями, що обігріваються. В разі розміщення каміна в стіні будівлі, слід виконати його ізоляцію жароміцним матеріалом. Його відсутність може привести до зниження температури продуктів згорання і падіння тяги. Площа поперечного перетину димового каналу не має бути менше поперечного перетину патрубку, що виводить продукти згорання в димар. Якщо в патрубок, що виводить продукти згорання, встановлена засувка, то в положенні «закрито» вона не повинна перекривати поперечний перетин не менше 25 % площі поперечного перетину патрубку.

Димарі мають бути виведені над дахом відповідно до будівельних норм.

Вістя димарів мають бути виведені над дахом згідно наступним принципам:

- при плоских дахах з кутом нахилу ската не більше 12° незалежно від конструкції даху, гирло димаря має бути виведене не менше чим на 0,6 м над рівнем коника або краю будівлі в разі поглибленого даху (мал. 1а)

- при крутих дахах з кутом нахилу ската не менше 12° :

а) якщо покриття легкозаймисте - вістя димаря повинне знаходитися на висоті не менше 0,6 м від рівня коника (мал. 1б)

б) якщо покриття незаймисте або жаростійке - вістя димаря повинно знаходитися на висоті не менше 0,3 м від даху і на відстані не менше 1,0 м. вимірюваному від даху в горизонтальному напрямі (мал. 1д).

При розміщенні димаря поряд з елементом будівлі, що є перешкодою (що затуляє для нормальної роботи димарів) вістя повинні знаходитися на наступній висоті:

а) над плоскістю, розміщеною під кутом 12° вниз від рівня найвищої перешкоди, для димарів, що знаходяться на відстані 3-12 м від цієї перешкоди для крутих дахів (рис 1с);

б) не нижче за рівень вищого краю перешкоди для димарів, що знаходяться на відстані 1,5-3 м від цієї перешкоди (рис 1с);

в) не нижче 0,3 м від вищого краю перешкоди для димарів, що знаходяться на відстані 1,5 м від цієї перешкоди (рис 1с).

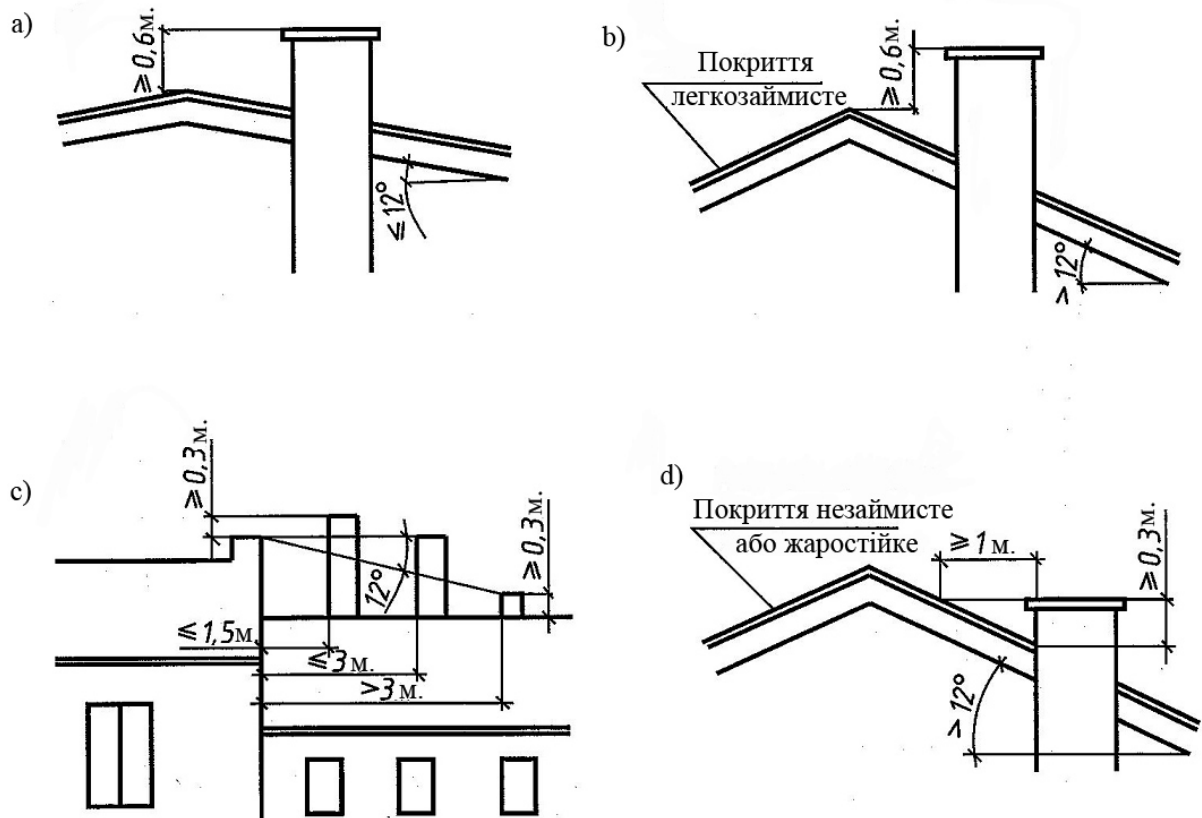


Рис. 1

Монтаж і запуск каміна повинні виконуватися кваліфікованою монтажною бригадою.

Ми не несемо відповідальність за установку, яка не відповідає українським нормам або що не відповідає інструкціям, приведеним в цьому описі, або за установку, при якій використовувалися додаткові невідповідні матеріали.

5. Інструкції, що стосуються кожуха і установки камери згоряння.

- готові збірні елементи мають бути сполучені між собою за допомогою модельного клею і сізая;
- бічні стовпи, балки і ковпак димовідводу мають бути сполучені зі стіною, на яку спирається камін;
- кожух повинен виготовлятися з негорючих матеріалів;
- якщо балка дерев'яна, її необхідно закрити бетонним вінцем, а також ізолювати мінеральним волокном і алюмінієвою фольгою. Має бути збережений простір між вогнищем і елементами, що захищають балку. Кам'яні балки обов'язково повинні мати розчалювання, що прикріплює балку до стіни.

Для ковпака димовідводу рекомендується застосовувати жароміцні плити, оснащені скловолокном завтовшки не менше 20 мм. Внутрішню частину ковпака димовідводу рекомендується обкласти мінеральним волокном із зовнішнім шаром з алюмінію, направленим всередину ковпака димовідводу. На відстані мін. 30 см від стелі слід встановити горизонтальний дефлектор, який направить тепло, що виділяється вогнищем, на ґрати, що знаходяться нижче за цей дефлектор. Вентиляційні ґрати повинні мати площу не менше 400 см² і знаходитися не менше чим в 30 см від стелі.

Всередину кожуха в його нижній частині слід підвести повітря з приміщення для того, щоб зберегти обмін тепла, наприклад, ніша для дрів, або крізь встановлені в нижніх частинах бічних стовпів вентиляційні решітки (ґрати). Необхідно забезпечити

повітрообмін в кожусі каміна. Кожух має бути максимальне великим, для того, щоб не акумулювати надто багато тепла в ковпаку димовідводу.

Підведення повітря зовні:

Якщо припливу зовнішнього повітря в будинок недостатньо, наприклад, в будинках, оснащених механічною вентиляцією, слід забезпечити додатковий доступ свіжого повітря до каміна зовні або з підвалу, якщо він не опалюється взимку. Перетин припливу повітря повинен складати не менше перетини поверхні димового каналу.

Підключення до димового каналу має бути зроблене обов'язково з труби діаметром 180 мм або 200 мм залежно від типу каміна. Труба на каміні має бути ущільнена за допомогою спеціальної жаростійкої пасти, або за допомогою модельного клею, стійкого до високих температур.

Нахил патрубку не повинен перевищувати 45, аби в патрубку не накопичувалася сажа. Крім того слід забезпечити можливість очищення каміна.

Зважаючи на дуже високу обігрівальну потужність, проникаючу крізь склокерамічне вікно, рекомендується віддалити предмети, які під впливом температури можуть зіпсуватися, наприклад, меблі, дерев'яна обшивка стін, картини і так далі

6. Принципи дії.

Розпалювання, первинне прийняття повітря

Максимально відкрити заслінки первинного і вторинного повітря, відкрити дверці за допомогою тримача. Вкласти в камеру згорання згорнутий папір або спеціальне розтоплення, після чого вкласти в стопку декілька маленьких сухих полін. Підпалити папір і закрити дверці. Після того, як утворився шар розжареного вугілля (завтовшки приблизно 3 см), завантажити топку звичайними дровами.

У момент завантаження дров слід уважно ставитися до дверцят.

Модуляція може здійснюватися шляхом регулювання засувки, яка пропускає повітря, що розміщена на передній стінці зольника.

Користувачам рекомендується експлуатація пристрою під час перших годин роботи при низькому навантаженні - приблизно 30-50 % нормального завантаження, оскільки зайва теплова напруга може привести до надмірного зносу і навіть псування пристрою.

Під час першого розтоплення з каміна може виділятися неприємний запах.

Це явище спостерігається лише в початковому періоді і обумовлено його затвердінням клею і фарби. Процес спалювання слід здійснювати повільно, підтримуючи поступове зростання температури, аби не викликати надмірної теплової напруги.

7. Приміщення для монтажу чавунного каміна.

Протягом перших десяти днів слід помірно користуватися топкою, аби забезпечити повне висихання каміна. Під час першого розтоплення з каміна може виділятися неприємний запах. Це явище спостерігається на початковому етапі, воно обумовлене затвердінням клею, фарби і інших консервантів. Процес спалювання слід здійснювати повільно підтримуючи поступове зростання температури, аби не викликати надмірної теплової напруги.

Після висихання каміна слід виконати інтенсивну спробу розпалювання, яка повністю ліквідує неприємні запахи (вони нетоксичні).

Слід забезпечити якісне провітрювання приміщення.

8. Вентиляція - важливі вказівки.

- Не слід перегрівати пристрій.
- Пристрій не слід розпалювати під час наявності в приміщенні легкозаймистих газів.
- З пристрою під час розпалювання може виходити дим, якщо встановлена система вентиляції призводить до зниження тиску повітря в приміщенні, в якому

знаходиться пристрій. Це стосується в першу чергу приміщень, оснащених механічною системою вентиляції (наприклад, кухонний витяг і т. д.)

Слід перевірити, чи досить повітря для горіння може поступати з приміщення, в якому встановлений камін. Якщо конструкція будівлі така, що кількість повітря недостатня, аби забезпечити окислення і вентиляцію, необхідно передбачити додатковий приплив повітря.

9. Принципи консервації.

Видалення попелу.

Попіл слід видаляти тоді, коли це необхідно. Надмірна кількість попелу перешкоджає циркуляції повітря, необхідного для горіння.

Попіл слід пересипати в металеву ємність, що має прилеглу кришку.

Ємність слід залишати на негорючій підставці далеко від горючих матеріалів до її повного охолодження.

Чищення віконця.

Чищення віконця не повинне проводитися тоді, коли топка ще гаряча.

На ринку існує безліч засобів, які використовуються для видалення осаду. Слід ознайомитися з інструкцією по вживанню. Не використовувати абразивні засоби.

Дверці необхідно кожного разу закривати за допомогою ручки.

Не розпалювати вогонь дуже близько до віконця.

Не використовувати топку, якщо віконце тріснуло.

Не використовувати легкозаймисті рідини, масла або інші препарати, що не рекомендуються, для полегшення розпалювання.

Чищення димаря.

Коли дерево згорає повільно, виникає сажа і пара, які містять органічні субстанції, що вступають в реакцію з водяною парою, яка виділяється деревом, таким чином, що на стінках остигаючого димаря утворюється осад креозоту.

Якщо цей осад займається, виникає полум'я з дуже високою температурою. Слід регулярно перевіряти скупчення креозоту для того, щоб визначити частоту чищення димаря.

Необхідно пам'ятати про те, що чим інтенсивніше горіння, тим менше осідає креозоту. З цього виходить, що в теплу пору року потрібно чистити частіше, а під час холодів досить виконувати чищення раз на два місяці.

ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ СКЛА.

Скло в рамі не має бути прикріплене дуже туго. Після монтажу має бути можливість пересування скло в рамі. Це необхідно тому, що скло і метал мають різні коефіцієнти теплового розширення і дуже туга фіксація може привести до псування віконця.

ДЛЯ МОНТАЖУ СКЛО НЕ МОЖНА ВИКОРИСТОВУВАТИ ЖОДНІ КЛЕЇ, ЩО ФІКСУЮТЬ СКЛО І МЕТАЛ.

Максимальна температура при постійному горінні складає близько 800 С°.

Середня температура в каміні, що діє на віконце, складає близько 450 С°. Це залишає дуже великий резерв для того, щоб розтріскування віконця не викликалося перегрівом.

ГАРАНТІЯ НА СКЛО НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ.

10. Гарантійні умови.

· Гарантія на справну роботу каміна, підтверджена печаткою установи або пункту роздрібного продажу і підписом продавця, поширюється на термін 60 місяців з дня покупки.

В разі виявлення протягом гарантійного терміну пошкоджень або матеріальних дефектів, виробник забезпечує безкоштовний ремонт.

· Всі пошкодження, що виникли унаслідок неналежного складування, неправильного обслуговування або невмілої консервації, яка не відповідає умовам, приведеним в інструкції по обслуговуванню і експлуатації, а також в результаті інших причин, незалежних від виробника, призводять до втрати гарантії.

· Гарантія не включає скло і ущільнення, а також частини, пошкодження яких відбулися в результаті необережного поводження і невідповідних інструкції дій користувача, а саме:

- використання якого-небудь іншого палива окрім деревини;
- завантаження топки деревиною до межі;
- надмірно інтенсивне полум'я в не розігрітій топці;
- заливка топки водою;
- модифікація в самій топці або в установці;
- механічні пошкодження
- відступ від інструкції по монтажу;

· Руїнування ущільнюючої маси під час транспортування або монтажу має бути замінене установником до початку роботи пристрою.

· Ущільнювачі вважаються зношуваними елементами.

· Гарантія не включає елементи топки, що знаходяться в безпосередньому контакті із спалюваним паливом, такі як колосникові ґрати, дефлектор, гартівна плита, дерев'яна обшивка.

· Гарантія для покупця дійсна в тому випадку, якщо установку каміна здійснює кваліфікований фахівець, а сам камін перед введенням в експлуатацію отримав протокол технічного огляду.

· Виробник зобов'язався виконати гарантійний ремонт в 30-денний термін з моменту подачі покупцем заявки на ремонт і здобуття комплекту документів (гарантійний талон, заявка на проведення ремонту, документ про оплату).

· Гарантія продовжується на термін з дня заяви про ремонт каміна до дня сповіщення покупця про виконання ремонту. Цей термін підтверджується в гарантійному талоні.

· Ремонт каміна протягом гарантійного терміну особами, не уповноваженими виробником, призводить до втрати гарантії покупцем.

· Покупець має право пред'являти претензії відносно гарантійного обслуговування лише в тому випадку, якщо Виробник не виконує своїх гарантійних зобов'язань.

· Виробник допускає заміну каміна на підставі висновку уповноваженого експерта про те, що ремонт виконати неможливо.

· Справжній гарантійний талон є єдиною підставою для покупця на безкоштовний гарантійний ремонт.

· Недійсним є гарантійний талон без дат, друку, підписів, а також з поправками і виправленнями, виконаними неуповноваженими особами.

· В разі втрати талона дублікат не видається.

· В разі невмотивованої заявки на ремонт витрати, пов'язані з транспортуванням, робочою силою, упаковкою, демонтажем і консервацією, покриває клієнт.

· Пристрій має бути встановлений за адресою, вказаною в гарантійному талоні.

Використання каміна, спосіб підключення до обігрівуючого устаткування і димаря, а також умови експлуатації повинні відповідати справжній інструкції. Забороняється переробка каміна і внесення змін в його конструкцію.